



MODEL:  
MBP84SN

## QUICK START GUIDE

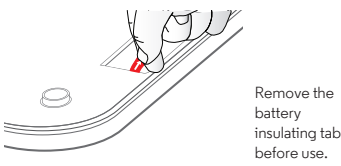
EU EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User’s Guide (available for download from [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

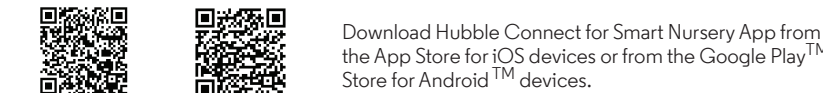
### 1. Setting up the Scale

#### A. Power on the Scale.

- The Scale uses replaceable batteries (AAA size / LR03) and 3 Batteries were pre-installed into the battery compartment. Remove the battery insulating tab before use.
- The Scale powers on automatically when the batteries are installed correctly. The LCD will display **0000**.



#### B. Install Hubble Connect for Smart Nursery App on your Android™ Devices / iPhone® / iPad®.

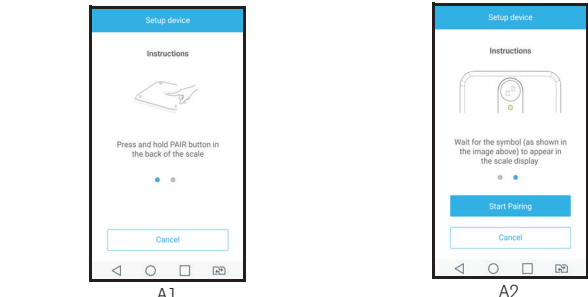


Please take note of the following minimum system requirements:

Smartphones/Tablets: Android™ and iOS®.  
Minimum requirement: iOS 8.0, Android 4.4.2 or above

### C. Connect the Scale with your Android™ Devices / iPhone® / iPad®.

- Run Hubble Connect for Smart Nursery App on your smart device.
- Ensure that your smart device is connected to the Wi-Fi® router or a mobile network.
- Follow the in-app instructions to create your Smart Nursery Account and connect to the Scale via Bluetooth®.
- Turn on the Bluetooth® function of your smart device.
- Press and hold the **PAIR** button on the back of the Scale (picture A1) until the PAIRING symbol appears on the LCD.



- Then scroll to the screen on your smart device as shown in picture A2.
- Tap on **Start Pairing**. It will take a few minutes for your smart device to locate the Scale.
- Tap on the Mac address number under **Device found** to confirm Bluetooth® connection. The device will complete the setup automatically and connect the Scale to the App.

## 2. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User’s Guide. Contact Customer Service:

+491805 938 802 (Europe) E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

### Consumer Products and Accessories Limited Warranty (“Warranty”)

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD (“BINATONE”).

#### What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product (“Product”) or certified accessory (“Accessory”) sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS, FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

#### Who is covered?

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

#### What will BINATONE do?

BINATONE or its authorised distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

#### What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR BINATONE BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLOSED BY LAW.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

## KURZANLEITUNG

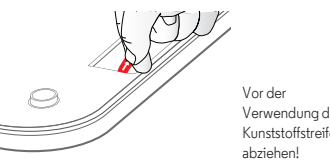
EU DE

Für weitere Informationen (u. a. zu den einzelnen Funktionen) bitte die Bedienungsanleitung zurate ziehen (zum Download unter [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com) verfügbar).

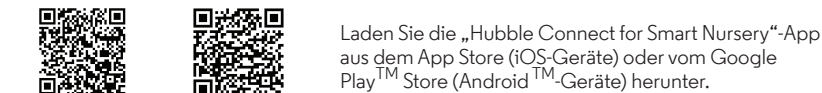
### 1. Einrichten der Waage

#### A. Einschalten der Waage

- Die Waage benötigt zum Betrieb drei LR03-Batterien der Größe AAA. (Diese sind im Auslieferungszustand bereits eingesetzt.) Vor der Verwendung den Kunststoffstreifen abziehen!
- Die Waage schaltet sich automatisch ein (vorausgesetzt, die Batterien sind richtig eingesetzt). **0000** wird angezeigt.



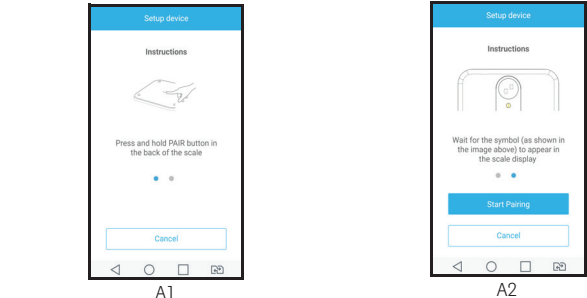
#### B. Installieren der „Hubble Connect for Smart Nursery“-App auf Android™-Gerät, iPhone® bzw. iPad®.



Bitte beachten Sie die folgenden Mindestsystemanforderungen:  
Smartphones/Tablets: Nur Android™ und iOS®.  
Mindestanforderung: iOS 8.0 bzw. Android 4.4.2 oder höher

### C. Herstellen der Verbindung von Baby & Me Scale und Android™-Gerät, iPhone® bzw. iPad®.

- Führen Sie die „Hubble Connect for Smart Nursery“-App auf Ihrem Smart-Gerät aus.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smart-Gerät mit Ihrem WLAN-Router bzw. einem mobilen Netzwerk verbunden ist.
- Befolgen Sie die App-Anweisungen, um ein „Smart Nursery“-Konto zu erstellen und die Bluetooth®-Verbindung mit der Waage herzustellen.
- Aktivieren Sie an Ihrem Smart-Gerät die Bluetooth®-Funktion.
- Halten Sie nun die rückseitige **PAIR-Taste** (siehe Abb. A1) gedrückt, bis das „PAIRING“-Symbol angezeigt wird.



- Blättern Sie auf Ihrem Smart-Gerät zum nächsten Bildschirm (siehe Abb. A2).
- Tippen Sie auf **Start Pairing (Kopplung einleiten)**. Warten Sie ein paar Minuten, bis Ihr Smart-Gerät die Waage gefunden hat.
- Tippen Sie auf die unter **Device found (Gerät gefunden)** angezeigte MAC-Adresse, um die Bluetooth®-Verbindung herzustellen.
- Das Gerät schließt die Einrichtung automatisch ab und stellt die Verbindung von Waage und App her.

## 2. Allgemeine Informationen

Wenn Ihr Produkt nicht richtig funktioniert, ziehen Sie zuerst diese Kurzanleitung bzw. die Bedienungsanleitung zurate. Wenden Sie sich an den Kundendienst:

Tel.: +1805 938 802 E-Mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

### Eingeschränkte Garantie für Konsumgüter und Zubehör („Garantie“)

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das von Binatone Electronics International LTD („BINATONE“) unter Lizenz gefertigt wird.

#### Was deckt diese Garantie ab?

Verhältnissmäßig der unten angegebenen Ausschlüsse garantiert BINATONE, dass dieses von ihm gefertigte Produkt der Marke Motorola („Produkt“) oder zugelassenes Zubehör („Zubehör“), das für die Verwendung mit diesem Produkt verkauft wird, bei normaler Nutzung durch den Verbraucher für den unten angegebenen Zeitraum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie ist Ihre ausschließliche Garantie und nicht übertragbar.

LA PRESENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX GELTENDEN NATIONALEN GESETZGEBUNG, WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT BERÜHRT. DIESE GARANTIE GILT ZUSÄTZLICH ZU DEN ANWENDBAREN GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSREGELUNGEN UND BESCHRÄNKT NICHT DIE RECHTE VON VERBRAUCHERN GEGENÜBER VERKÄUFERN ODER ANDERE ZWINGENDE BZW. GEMÄSS DEM RECHT DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN NICHT ABDINGBARE RECHTE NACH NATIONALEM ODER EUROPÄISCHEM RECHT.

#### Was ist abgedeckt?

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

#### Was wird BINATONE tun?

BINATONE oder sein autorisierter Händler wird nach eigener Wahl und innerhalb kommerziell angemessener Zeit alle Produkte und Zubehörlteile, die dieser Garantie unterliegen, kostenlos reparieren oder ersetzen. Wir können funktionell gleichwertige aufgearbeitete/überholte/gebrauchte oder neue Produkte, Zubehörlteile oder Teile verwenden.

#### Welche weiteren Einschränkungen gelten?

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN EINSCHLIESSLICH U. A. DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNK. ANSONSTEN IST DIE REPARATUR ODER DER AUSTAUSCH, DIE UNTER DIESER AUSDRÜCKLICHEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ERFOGEN, DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELF DER VERBRAUCHERS, UND ES WERDEN DADURCH ALLE ANDEREN GARANTIEEN, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, ERSETZT. MOTOROLA ODER BINATONE ÜBERNEHMEN IN KEINEM FALL EINE HAFTUNG, WEDER AUFGRUND EINES VERTRAGS ODER WEGEN UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), FÜR SCHÄDEN, DIE DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ODER ZUBEHÖRS ÜBERSTIEGEN, ODER FÜR INDIRECTE, BESONDERE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART ODER UMSATZ- ODER GEWINNVERLUST, ENTGANGENE GESCHÄFTE, VERLORENE INFORMATIONEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, DIE SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DER FÄHIGKEIT ODER UNFÄHIGKEIT ERGEBEN, DIE PRODUKTE ODER ZUBEHÖRTEILE IN VÖLLEM UMFANG ZU NUTZEN, VORAUSGESETZT, SOLICHE SCHÄDEN KÖNNEN LAUT GESETZ AUSGESCHLOSSEN WERDEN.

Manche Länder erlauben die Beschränkung oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden oder eine Einschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht. Daher kann es sein, dass die obigen Beschränkungen für Sie nicht gelten. Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Darüber hinaus können Sie weitere Rechte haben.



MODÈLE :  
MBP84SN

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

EU FR

Pour les caractéristiques et les instructions complètes, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur (téléchargeable sur [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

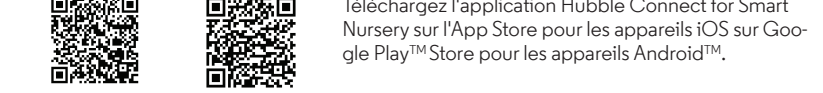
### 1. Installation du pèse-personne

#### A. Mise sous tension du pèse-personne.

- Le pèse-personne est alimenté par 3 piles jetables AAA/LR03 préinstallées dans leur logement. Enlevez la languette isolante des piles avant d'utiliser le pèse-personne.
- Le pèse-personne se met automatiquement sous tension lorsque les piles sont installées correctement. L'écran LCD affiche **0000**.



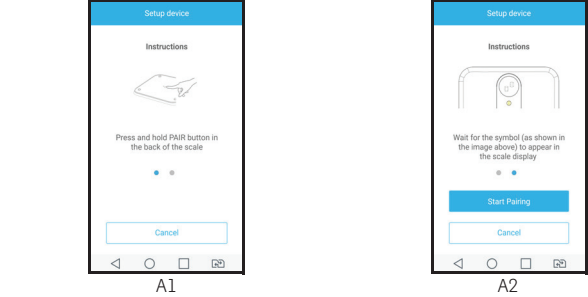
#### B. Installation de l'application Hubble Connect for Smart Nursery sur vos appareils Android™ ou votre iPhone® / iPad®.



Veillez noter les configurations système minimales suivantes :  
Smartphones/Tablettes : Android™ et iOS® seulement.  
Configuration minimale : iOS8, Android 4.4.2 ou version ultérieure.

### C. Connection du pèse-personne à vos appareils Android™ ou à votre iPhone® ou iPad®.

- Lancez l'application Hubble Connect for Smart Nursery sur votre appareil intelligent.
- Vérifiez que votre appareil intelligent est connecté au routeur Wi-Fi® ou à un réseau cellulaire.
- Suivez les instructions de l'application pour créer votre compte Smart Nursery et connecter du pèse-personne via Bluetooth®.
- Activez la fonction Bluetooth® de votre appareil intelligent.
- Maintenez la touche **PAIR (COUPLAGE)** située au dos du pèse-personne (image A1) enfoncée jusqu'à ce que le symbole PAIRING (COUPLAGE) s'affiche à l'écran.



- Puis naviguez dans l'écran de votre appareil intelligent comme le montre l'image A2.
- Tapez sur **Start Pairing (Démarrer le couplage)**. La détection du pèse-personne par votre appareil intelligent demandera quelques minutes.
- Tapez sur le numéro de l'adresse Mac sous **Device found (Appareil détecté)** pour confirmer la connexion Bluetooth®.
- L'appareil terminera automatiquement la configuration et connectera du pèse-personne à l'application.

## 2. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur.

Adressez-vous à notre service clientèle :  
+33 (0) 170700859 (France) +32 (0) 25887046 (Belgique) Courriel : [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

### Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

#### Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ; IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER EN FONCTION DE L'ÉTAT, DE LA RÉGION OU DU PAYS. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LE PAYS D'ACHAT OU, S'IL DIFFÈRE, DANS LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES OCTROYÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT ACCORDÉS EN SUS DE L'ENSEMBLE DES DROITS ET RECOURS CONFERÉS PAR LESDITES LOIS ET LESDITES RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. POUR UNE BONNE COMPRÉHENSION DE VOS DROITS, CONSULTEZ LA LEGISLATION DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

#### Qui est couvert ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

#### Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

#### Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE A UN EMPLOI LIMITÉ. SINGULA, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT OFFERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE SERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT FOURNI EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU SOUS COUVERT DE DELIT CIVILY (COMPRIS NEGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGES-INTÉRÊTS AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, DE PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES INDENNISATIONS PEUVENT NE PAS ÊTRE RECONNUES PAR LA LOI. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts indirects ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.



MODEL:  
MBP84SN

## SNELSTARTGIDS

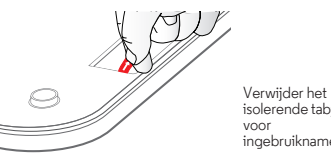
EU NL

Voor een volledige uitleg van alle functies en instructies, verwijzen wij u naar de Gebruikershandleiding (downloaden op [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

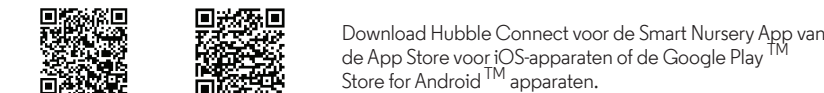
### 1. De weegschaal installeren

#### A. De weegschaal inschakelen.

- De weegschaal gebruikt vervangbare batterijen (AAA / LR03) en 3 batterijen zijn vooraf geïnstalleerd in het batterijcompartiment. Verwijder het isolerende tabje van de batterij voor ingebruikname.
- De weegschaal wordt automatisch ingeschakeld wanneer de batterijen goed zijn geplaatst. Het LCD-scherm verschijnt **0000**.



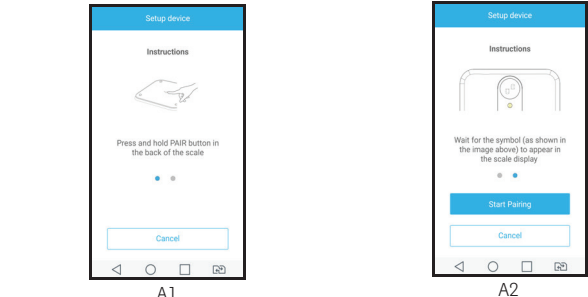
#### B. Installeer de Hubble Connect for Smart Nursery App op uw Android™ apparaten / iPhone® / iPad®.



Houd rekening met de volgende minimale systeemvereisten:  
Smartphones / Tablets: Alleen Android™ en iOS®.  
Minimale vereisten: iOS 8.0, Android 4.4.2 of hoger

### C. De weegschaal aansluiten op uw Android™ apparaten / iPhone® / iPad®.

- Activeer Hubble Connect for Smart Nursery App op uw slimme apparaat.
- Zorg ervoor dat uw slimme apparaat is aangesloten op de Wi-Fi® router of een mobiel netwerk.
- Volg de in-app aanwijzingen in uw Smart Nursery om een account aan te maken en sluit de weegschaal via Bluetooth®.
- De Bluetooth® functie op uw slimme apparaat activeren.
- De toets **PAIR (KOPPELEN)** op de achterkant van de weegschaal ingedrukt houden (foto A1) totdat het PAIRING (KOPPELEN) symbool op het LCD-scherm verschijnt.



- Blader vervolgens naar het scherm van uw slimme apparaat zoals getoond in foto A2.
- Tik op **Start Pairing (Start koppelen)**. Het zal een paar minuten duren voordat uw slimme apparaat de weegschaal heeft gevonden.
- Tik op het Mac-adresnummer onder **Device found (Apparaat gevonden)** om de Bluetooth® aansluiting te bevestigen.
- Het apparaat zal de installatie automatisch voltooien en de schaal op de App aansluiten.

## 2. Algemene informatie

Als uw product niet goed werkt, lees dan deze Snelstartgids of de Gebruikershandleiding. Neem contact op met Klantenservice:

+31 (0) 202621966 (Nederland) +32 (0) 25887046 (België) E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

### Beperkte garantie voor consumentenproduct en accessoires (“Garantie”)

Dank u voor de aankoop van dit onder Motorola-product, dat onder licentie is vervaardigd door Binatone Electronics International LTD (“BINATONE”).

#### Wat wordt gedekt door deze garantie?

BINATONE garandeert onder voorbehoud van het navolgende dat dit product, verkocht onder de merknaam van Motorola (“Product”), of de geïdentificeerde accessoire (“Accessoire”) verkocht voor gebruik met dit product, geen defecten zal vertonen in materialen en productie bij consumentgebruik gedurende de hieronder beschreven periode. Deze Garantie is uw exclusieve garantie en is niet overdraagbaar.

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIEFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER LAND KUNNEN VERSCHILLEN VOOR CONSUMENTEN DIE GEDEKT ZIJN ONDER WETGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMING IN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERLUIF. KUNNEN DE DOOR DEZE GARANTIE GEBODEN VOORDELEN EEN AANVULLING ZIJN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALS MOGELIJKHEDEN DIE DEZE WET- EN REGELGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMINGSWETTEN BIJDE. RAADPLEEG DE WETTELIJKE RECHTEN IN UW LAND VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIJP VAN UW RECHTEN.

#### Wie is gedekt?

Deze Garantie is uw exclusieve garantie en is niet overdraagbaar.

#### Wat zal BINATONE doen?

BINATONE of zijn geautoriseerde distributeur zal naar eigen goeddunken en binnen een zakelijk redelijke termijn, elk product of accessoire die niet voldoet aan deze garantie repareren of vervangen. Wij kunnen functioneel equivalente soortgelijke / gereviseerde / gebruikte of nieuwe producten, accessoires of onderdelen gebruiken.

#### Welke andere beperkingen zijn van toepassing?

ALLE GEIMPLICIEERDE GARANTIES, WAARONDER ZONDER BEPERKING DE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, IS BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE. ANDERS IS DE REPARATIE OF VERVANGING OP GROND VAN DEZE UITDRUKKELIJKE BEPERKTE GARANTIE DE ENIGE OPLOSSING INDIEN U NIET VERBODEN WILT. BINATONE GARANTIEERT NIET DE UITDRUKKELIJKE OF GEIMPLICIEERDE GARANTIES. IN GEEN GEVAL ZAL MOTOROLA OF BINATONE AANSPRAKELIJK ZIJN, CONTRACTUEEL OF IN ONRECHT (INCLUSIEF ONACTZAAKHEID) VOOR SCHADE GROTER DAN DE AANKOOPPRIJS VAN HET PRODUCT OF EEN ACCESSOIRE, OF VOOR WELKE INDIRECTE, INCIDENTELE, BIJZONDERE OF VOLGSCHEDE VAN WELKE AARD DAN OOK, OF VERLIES VAN INKOMSTEN OF WINST, VERLIES VAN OMZET, VERLIES VAN INFORMATIE OF ANDER FINANCIËLE VERLIES ALS GEVOLG VAN OF IN VERBAND MET HET VERMOGEN OF ONVERMOGEN OM DE PRODUCTEN OF ACCESSOIRES TE KUNNEN GEBRUIKEN VOOR ZOVER DEZE SCHADE KAN WORDEN AFGEWEEZEN DOOR DE WET.

In sommige rechtsgebieden is de beperking of uitsluiting van incidentele of gevolgschade, of beperking van de duur van een impliciete garantie niet toegestaan, zodat de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn. Deze Garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, en u kunt ook andere rechten hebben die af kunnen wijken in verschillende jurisdictie.



MODELO:  
MBP84SN

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO

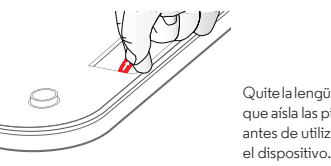
EU ES

Para acceder a una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte el Manual de usuario (disponible para descarga en [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

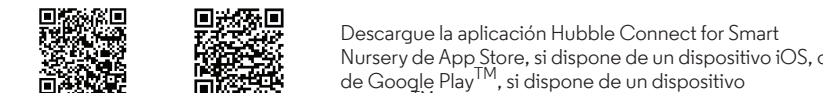
### 1. Configuración del peso

#### A. Encender el peso.

- El peso utiliza pilas reemplazables (tamaño AAA/ LR03) y se han preinstalado tres pilas en el compartimento de las pilas. Quite la lengüeta que aísla las pilas antes de utilizar el dispositivo.
- Cuando las pilas se instalan correctamente, el peso se enciende automáticamente. El LCD mostrará el siguiente mensaje: **0000**.



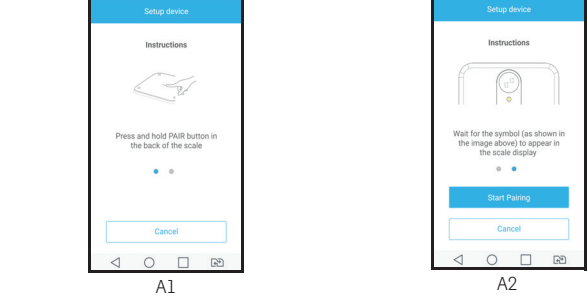
#### B. Instalar la aplicación Hubble Connect for Smart Nursery en su dispositivo Android™/iPhone®/iPad®.



Tenga en cuenta los siguientes requisitos mínimos del sistema:  
Smartphones/tablets: solo Android™ y iOS®.  
Requisitos mínimos: iOS 8.0, Android 4.4.2 o superior.

### C. Conectar el peso a su dispositivo Android™/iPhone®/iPad®.

- Ejecute la aplicación Hubble Connect for Smart Nursery en su dispositivo inteligente.
- Asegúrese de que su dispositivo inteligente está conectado al router Wi-Fi® o a una red de datos móviles.
- Siga las instrucciones de la aplicación para crear su cuenta de Smart Nursery y conectarse al peso mediante Bluetooth®.
- Active la función Bluetooth® de su dispositivo inteligente.
- Mantenga pulsado el botón **PAIR (EMPAREJAR)** de la parte trasera del peso (imagen A1) hasta que aparezca el símbolo PAIRING (EMPAREJAMIENTO) en la pantalla LCD.



- A continuación, desplácese a la pantalla de su dispositivo inteligente, como se muestra en la imagen A2.
- Pulse **Start Pairing** (Iniciar emparejamiento). El dispositivo inteligente tardará unos minutos en localizar el peso.
- Seleccione el número de dirección Mac que aparece debajo de **Device found** (Dispositivo encontrado) para confirmar la conexión Bluetooth®.
- El dispositivo finalizará la configuración automáticamente y conectará el peso a la aplicación.

## 2. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía de inicio rápido o el Manual de usuario.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:  
0911366203 Correo electrónico: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

### Garantía limitada para productos y accesorios de consumo (“Garantía”)

Le agradecemos la compra de este producto marca Motorola, fabricado bajo licencia por Binatone Electronics International LTD (“BINATONE”).

#### ¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones presentes a continuación, BINATONE garantiza que este producto (el “Producto”) o accesorio certificado (el “Accesorio”) de marca Motorola vendido con este producto ha sido fabricado libre de fallos en materiales y en la mano de obra con un uso de consumo normal durante el período especificado a continuación. Esta Garantía es su única garantía, y no puede transferirse.

ESTA GARANTÍA LE PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE DEPENDERÁN DEL ESTADO, PROVINCIA O PAÍS. PARA LOS CONSUMIDORES QUE ESTÉN COBIERTOS POR LAS LEYES O NORMATIVAS DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI ES DIFERENTE, EN SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS APORTADOS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA SE SUMAN A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS OFRECIDOS POR DICHAS LEYES Y NORMATIVAS DE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR. PARA CONOCER PLENAMENTE SUS DERECHOS, DEBE CONSULTAR LA LEGISLACIÓN VIGENTE EN SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

#### ¿Quién recibe esta cobertura?

Esta Garantía cubre únicamente al primer comprador, y no es transferible.

#### ¿Qué hará BINATONE?

BINATONE o su distribuidor autorizado, según elija y dentro de un tiempo comercialmente razonable, reparará o sustituirá de forma gratuita todos aquellos Productos o Accesorios que no sean conformes a esta Garantía. Podríamos utilizar productos, accesorios o piezas recondicionadas o usadas funcionalmente equivalentes.

#### ¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLICITA, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO LAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCI



Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	<b>Two (2) years</b> from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	<b>Ninety (90) days</b> from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	<b>The balance of the original warranty or for Ninety (90) days</b> from the date returned to the consumer, whichever is longer.

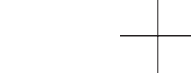
#### Exclusions

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

**Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this Warranty.

**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or BINATONE, are excluded from coverage.

**Use of Non-Motorola branded Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.



**Unauthorised Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, BINATONE or its authorised service centres, are excluded from coverage.

**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

**Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

#### How to Obtain Warranty Service or Other Information?

To obtain service or information, please call:

**+491805 938 802 (Europe) E-mail: motorola-mbp@tdm.de**

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a BINATONE Authorised Repair Centre. To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly, (e) your address and telephone number.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and BINATONE regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by BINATONE or representations made by any agent, employee or staff of BINATONE, that may have been made in connection with the said purchase.

#### Disposal of the Device (Environment)

At the end of the product life cycle, you should not dispose of this product with normal household waste. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user's guide and/or box indicates this.

Some of the product materials can be re-used if you take them to a recycling point. By reusing some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment.

Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

Dispose of the battery pack in an environmentally-friendly manner according to your local regulations.



Abgedeckte Produkte	Dauer der Garantie
Konsumartikel	<b>Zwei (2) Jahre</b> ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer
Zubehör	<b>Neunzig (90) Tage</b> ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehörteile durch den Erstkäufer
Konsumartikel und Zubehörteile, die repariert oder ersetzt wurden	<b>Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage</b> ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

#### Ausschlüsse

**Normaler Verschleiß.** Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

**Batterien.** Nur Batterien, deren Kapazität im vollständig aufgeladenen Zustand unter 80 % der Nennkapazität fällt, und Batterien, die auslaufen, sind von dieser Garantie abgedeckt.

**Missbräuchliche Verwendung.** Defekte oder Schäden, die aus Folgendem resultieren: (a) falscher Betrieb, falsche Aufbewahrung, missbräuchliche Verwendung, Unfall oder Fahrlässigkeit, zum Beispiel physikalische Schäden (Risse, Kratzer usw.) an der Oberfläche des Produkts, die aus missbräuchlicher Verwendung resultieren, (b) Kontakt mit Flüssigkeit, Wasser, Regen, extremer Feuchtigkeit oder starkem Schwitzen, Sand, Schmutz oder ähnlichem, extremer Hitze oder Lebensmitteln,

(c) Verwendung der Produkte oder Zubehörteile für gewerbliche Zwecke oder unsachgemäße Verwendung oder Aussetzen des Produkts oder der Zubehörteile anormalen Bedingungen, oder (d) andere Handlungen, die nicht der Fehler von MOTOROLA oder BINATONE sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Verwendung von Produkten und Zubehörteilen, die nicht von Motorola stammen.** Defekte oder Schäden, die aus der Verwendung von Produkten oder Zubehörteilen, die nicht von Motorola stammen oder von Motorola zugelassen sind, oder anderer Peripheriegeräte stammen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Nicht autorisierter Service oder nicht autorisierte Modifizierung.** Defekte oder Schäden, die aus Service, Tests, Einstellungen, Installation, Wartung, Änderung oder Modifizierung in irgendeiner Weise durch andere Dritte als MOTOROLA, BINATONE oder deren autorisierte Servicecenter resultieren, sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Geänderte Produkte.** Produkte oder Zubehörteile mit (a) Seriennummern oder Datumsschildern, die entfernt, geändert oder unleserlich gemacht wurden, (b) gebrochenen Siegeln oder solchen, die Zeichen von Manipulation aufweisen, (c) nicht übereinstimmenden Platinierseriennummern, oder (d) nicht konformen oder nicht von Motorola stammenden Gehäusen oder Teilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Kommunikationsdienste.** Defekte, Schäden oder der Ausfall von Produkten oder Zubehörteilen aufgrund von Kommunikationsdiensten oder -signalen, die Sie abonniert haben oder mit den Produkten oder Zubehörteilen verwenden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

#### Wie erhalten Sie Garantieservice oder andere Informationen?

Um Service oder Informationen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an uns:

**Tel.: 01805 938 802 E-Mail: motorola-mbp@tdm.de**

Sie erhalten Anweisungen dazu, wie Sie die Produkte oder Zubehörteile auf eigene Kosten und Gefahr an das autorisierte Servicecenter von BINATONE senden. Um Service zu erhalten, müssen Sie Folgendes beifügen: (a) das Produkt oder Zubehör, (b) den Original-Kaufnachweis (Beleg) mit Angabe von Datum, Ort und Verkäufer des Produkts, (c) falls eine Garantiekarte in Ihrem Karton enthalten war, eine ausgefüllte Garantiekarte mit Angabe der Seriennummer des Produkts, (d) eine schriftliche Beschreibung des Problems und, was am wichtigsten ist, (e) Ihre Adresse und Telefonnummer. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen die gesamte Garantievereinbarung zwischen Ihnen und BINATONE in Bezug auf die von Ihnen gekauften Produkte und Zubehörteile dar und ersetzen alle früheren Vereinbarungen oder Erklärungen, einschließlich Erklärungen in Publikationen oder Werbematerialien, die von BINATONE ausgegeben werden, oder Erklärungen durch einen Vertreter oder Mitarbeiter von BINATONE, die möglicherweise in Verbindung mit besagtem Kauf erfolgt sind.

#### Entsorgung des Geräts (Umwelt)

Am Ende des Produktlebenszyklus dürfen Sie dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie dieses Produkt für das Recycling der elektrischen und elektronischen Bauteile zu einer Sammelstelle. Dies wird durch das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung bzw. auf der Verpackung angegeben.

Einige der Produktmaterialien können wiederverwendet werden, wenn Sie das Produkt zu einer Sammelstelle bringen. Durch die Wiederverwendung einiger Teile oder Rohmaterialien von gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt.

Bitte wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden, wenn Sie mehr Informationen über die Sammelstellen in Ihrer Gegend benötigen.



Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	<b>Deux (2) ans</b> à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	<b>Nonante (90) jours</b> à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	<b>La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours</b> à compter de la date de renvoi au client.

#### Exclusions

**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

**Mauvais traitements et mauvaise utilisation.** Les défauts ou dégâts résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoires à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola.** Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou de périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Produits altérés.** Les Produits ou Accessoires dont : (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Services de communications.** Les défauts, dégâts ou pannes des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

#### Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle :

**+33 (0) 170700859 (France) +32 (0) 25887046 (Belgique) Courriel : motorola-mbp@tdm.de**

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier, à vos frais et risques, les Produits ou Accessoires à un centre de réparation BINATONE agréé. Vous devez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

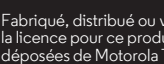
Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans toute publication ou tout matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

#### Mise au rebut de l'appareil (Respect de l'environnement)

À la fin du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas dans les vidanges. Apportez ce produit à un centre de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué par ce pictogramme sur le produit, dans le guide de l'utilisateur et/ou sur la boîte.

Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières d'appareils hors d'usage, vous contribuerez de façon importante à la protection de l'environnement.

Veuillez vous adresser aux autorités locales pour plus d'informations concernant les points de collecte de votre région.



Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC, et sont utilisés sous licence. Le logo Apple est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., Google Play et Android sont des marques commerciales de Google Inc. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2016 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Gedekte producten	Duur van de dekking
Consumentenproducten	<b>Twee (2) jaar</b> vanaf de datum waarop de producten oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.
Consumentenaccessoires	<b>Negeutig (90) dagen</b> vanaf de datum waarop de accessoires oorspronkelijk werden gekocht door de eerste koper van het product.
Consumentenproducten en accessoires die worden gerepareerd of vervangen	<b>Het saldo van de oorspronkelijke garantie of gedurende negeutig (90) dagen</b> vanaf de retourdatum naar de consument, afhankelijk van welke langer is.

#### Uitsluitingen

**Normale slijtage.** Periodiek onderhoud, reparatie of vervanging van onderdelen als gevolg van normale slijtage worden niet gedekt.

**Batterijen.** Alleen batterijen die onder 80% van hun nominale vermogen vallen als ze volledig zijn opgeladen en lekkende batterijen vallen onder deze garantie.

**Incorrect gebruik.** Defecten of schade als gevolg van: (a) onjuiste bediening of verkeerde opslag, misbruik, ongeval of verwaarlozing zoals fysieke schade (barsten, krassen, enz.) op de buitenkant van het product als gevolg van verkeerd gebruik; (b) contact met vloeistof, water, regen, extreme vochtigheid of overmatige transpiratie, zand, vuil en dergelijke, extreme hitte, of voedsel, (c) gebruik van producten of accessoires voor commerciële doeleinden of het blootstellen van het product of accessoire aan abnormaal gebruik of omstandigheden, of (d) andere handelingen die niet de schuld zijn van MOTOROLA of BINATONE, vallen niet onder de dekking.

**Gebruik van producten en accessoires die niet van het merk zijn van Motorola.** Defecten of schade als gevolg van gebruik van producten of accessoires of andere randapparatuur die niet van het merk Motorola of door Motorola zijn gecertificeerd, vallen niet onder dekking.

**Niet-geautoriseerde service of wijziging.** Defecten of schade als gevolg van service, testen, aanpassing, installatie, onderhoud, wijziging of wijziging op enigerlei wijze door iemand anders dan MOTOROLA, BINATONE of zijn erkende service centers, zijn uitgesloten van dekking.

**Gemodificeerde producten.** Producten of accessoires met (a) serienummers of datumplaatjes die zijn verwijderd, gewijzigd of vernietigd, (b) verbroken zegels of aanwijzingen van geknoel, (c) niet-passende board serienummers, of (d) niet-conforme of niet-Motorola behuizingen of onderdelen zijn uitgesloten van dekking.

**Communicatiediensten.** Defecten, schade, of het storing van producten of accessoires als gevolg van communicatiediensten of signaal waarop u bent gebonneerd of gebruikt met de producten of accessoires vallen niet onder de dekking.

#### Hoe krijgt u garantieservice of andere informatie?

Voor service of informatie kunt u bellen naar:

**+31 (0) 202621966 (Nederland) +32 (0) 25887046 (België) E-mail: motorola-mbp@tdm.de**

U krijgt instructies over hoe u de producten of accessoires op eigen rekening en eigen risico kunt versturen naar een geautoriseerd servicecenter van BINATONE. Voor service moet het volgende worden overlegd: (a) het product of de accessoire, (b) het oorspronkelijke aankoopbewijs (rekening) met datum, plaats en verkoper van het Product; (c) indien een garantiekart is bijgesloten in de doos, een ingevulde garantiekart met het volgnummer van het Product; (d) een schriftelijke beschrijving van het probleem, en, het belangrijkste; (e) uw adres en telefoonnummer.

Deze voorwaarden vormen de volledige garantie-overeenkomst tussen u en BINATONE ten aanzien van de producten of accessoires gekocht door u, en vervangen eventuele eerdere overeenkomst of verklaringen, met inbegrip van verklaringen in publicaties of promotiemateriaal uitgegeven door BINATONE of verklaringen die door een vertegenwoordiger of medewerker van BINATONE mogelijk gemaakt zijn in verband met de genoemde aankoop.

#### Afvoeren van het apparaat (milieu)

Geef het product aan het einde van de levensduur niet mee met het normale huisvuil. Lever het product in bij een inzamelpaats voor elektrische en elektrische apparatuur voor recycling. Het product, de gebruikershandleiding en/of de verpakking is voorzien van een recyclingssymbool.

Sommige van deze materialen kunnen opnieuw gebruikt worden als u ze bij een inzamelpunt inlevert. Door sommige onderdelen of grondstoffen van gebruikte producten te recycleren levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

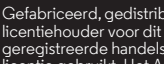
Neem contact op met de plaatselijke overheid voor nadere informatie over inzamelpunten in uw omgeving.



#### CE-VERKLARING

Dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC.

Download de Gebruikershandleiding op website: [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)



Gefabriceerd, gedistribueerd of verkocht door Binatone Electronics International LTD., officiële licentiehouder voor dit product. MOTOROLA en het gestileerde M-Logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC, en worden onder licentie gebruikt. Het Apple-Logo is een handelsmerk van Apple Inc. in de VS en andere landen. App Store is een service van Apple Inc., Google Play en Android zijn handelsmerken van Google Inc. Bluetooth is een handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars. © 2016 Motorola Mobility LLC. Alle rechten voorbehouden.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	<b>Dos (2) años</b> a partir de la fecha de compra inicial del producto por el primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	<b>Noventa (90) días</b> a partir de la fecha de compra inicial del accesorio por el primer usuario del producto.
Productos y accesorios de consumo que se reparan o sustituyen	<b>El balance de la garantía original o durante noventa (90) días</b> a partir de la fecha de devolución del producto al usuario, el periodo que sea mayor.

#### Exclusiones

**Desgaste normal.** Esta garantía no cubre las labores de mantenimiento periódicas, la reparación ni la sustitución de piezas debido al desgaste de uso normal.

**Baterías.** Esta Garantía únicamente cubre a aquellas baterías cuya capacidad totalmente cargada sea inferior al 80 % de su capacidad nominal, así como aquellas baterías que presenten fugas.

**Uso abusivo e inadecuado.** Los defectos o daños derivados de: (a) una utilización o conservación incorrectas, uso incorrecto o indebido, accidentes o negligencias, como por ejemplo daños físicos (roturas, arañazos, etc.) en la superficie del producto derivados de un uso incorrecto; (b) contacto con líquidos, agua, lluvia, humedad extrema o sudoración excesiva, arena, suciedad o elementos similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o los accesorios para fines comerciales o que sometan al producto o al accesorio a un uso o condiciones anormales; u (d) otros actos que no puedan achacarse a MOTOROLA ni a BINATONE, están excluidos de la cobertura.

**Uso de Productos y Accesorios de marcas que no sean Motorola.** Esta garantía no cubre aquellos defectos o daños derivados del uso de Productos, Accesorios o cualquier equipamiento periférico que no sean de la marca Motorola o no estén certificados por ella.

**Servicio o modificación no autorizada.** Los defectos o daños derivados de mantenimiento, pruebas, ajustes, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier otra forma por cualquier entidad que no sea MOTOROLA, BINATONE o sus centros de servicio autorizados, están excluidos de la cobertura de la garantía.

**Productos modificados.** Se excluyen de esta garantía todos los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas de fecha alterados o borrados, (b) sellos rotos o que presenten evidencia de modificación; (c) no coincidencia de números de serie de placa; o (d) piezas o carcacas no conformes o que no sean de la marca Motorola.

**Servicios de comunicación.** Los defectos, daños o los fallos de Productos o Accesorios derivados de servicios o señales de comunicación a los que puede suscribirse o con los que puede utilizar los Productos o accesorios no están cubiertos por esta garantía.

#### ¿Cómo obtener servicio de garantía u otro tipo de información?

Para obtener servicio o información, llame al número de teléfono:

**0911366203 Correo electrónico: motorola-mbp@tdm.de**

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios bajo su cuenta y riesgo a un Centro de reparaciones autorizado de BINATONE.

Para obtener servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio defectuoso; (b) el comprobante de prueba original (el recibo), que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si la caja del producto incluye una tarjeta de garantía, la tarjeta de garantía rellena con el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema y, lo que es más importante; (e) su dirección y número de teléfono.

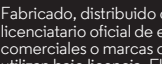
Estos términos y condiciones representan el contrato de garantía completo entre usted y BINATONE ELECTRONICOS en relación a los Productos o Accesorios que ha comprado, y sustituyen a todo contrato o representación anterior, incluyendo las representaciones que aparecen en publicaciones o materiales promocionales emitidos por BINATONE o las afirmaciones realizadas por un agente, empleado o miembro del personal de BINATONE que pudiera haber estado relacionado con la compra en cuestión.

#### Eliminación del dispositivo (información medioambiental)

Al final del ciclo de vida del producto, no deberá eliminar este producto junto con los residuos urbanos domésticos convencionales. Tráasládelo hasta un punto de recogida destinado al reciclaje de dispositivos eléctricos o electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en el manual de usuario y/o en la caja así lo indica.

Parte de los materiales del producto podrán reutilizarse si lleva la unidad a un punto de reciclaje. Mediante la utilización de ciertas piezas o materias primas de los productos usados podrá realizar una importante contribución al medio ambiente.

Póngase en contacto con la autoridad local en caso de que necesite más información acerca de los puntos de recogida de su zona geográfica.



Fabricado, distribuido o comercializado por Binatone Electronics International LTD., licenciario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc. Bluetooth es una marca comercial de Bluetooth SIG, Inc. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2016 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.